

31. A lessee of exclusive trapping rights may transfer all the rights and obligations under the lease to another lessee of exclusive trapping rights provided that the latter lessee also transfers all the rights and obligations under the lease and that both lessees

(1) have sent to the Minister an application in writing, not later than 1 August, together with, if applicable, a copy of the deed evidencing the reciprocal transfer of the buildings or structures erected in the territories identified on their respective leases;

(2) trapped on the land referred to in the lease during the year of the transfer;

(3) have not been convicted of an offence against the Act respecting the conservation and development of wildlife or its regulations on trapping or the fur trade and have not had the hunter's or trapper's certificate referred to in subparagraph 2 of the second paragraph of section 3 or a hunting, fishing or trapping licence suspended or cancelled during the 2 years preceding the date of the application for a transfer;

(4) have not received a notice of revocation of their respective leases; and

(5) have signed the deed of amendment to each lease of exclusive trapping rights and returned a signed copy to the Minister.”.

7. Section 40 is amended by replacing “10, 12 to 17, 19 to 22, 25” by “8 to 13, 25, 25.1”.

8. Sections 22 to 43 and section 25.1, introduced by section 5, are renumbered as follows:

section 22 becomes section 13;
 section 23 becomes section 14;
 section 24 becomes section 15;
 section 25 becomes section 16;
 section 25.1 becomes section 17;
 section 26 becomes section 18;
 section 27 becomes section 19;
 section 28 becomes section 20;
 section 29 becomes section 21;
 section 30 becomes section 22;
 section 31 becomes section 23;
 section 32 becomes section 24;
 section 33 becomes section 25;
 section 34 becomes section 26;
 section 35 becomes section 27;
 section 36 becomes section 28;
 section 37 becomes section 29;
 section 38 becomes section 30;
 section 39 becomes section 31;

section 40 becomes section 32;
 section 41 becomes section 33;
 section 42 becomes section 34;
 section 43 becomes section 35.

In addition, section 12, introduced by section 1, is amended by replacing “35” by “27”, section 24 is amended by replacing “23” in the second paragraph by “14”, sections 26 and 32 are amended by replacing “27 and 28” by “19 and 20”, section 35 is amended by replacing “36” in subparagraph *c* of the second paragraph by “28”, section 39 is amended by replacing “38” in the second paragraph by “30” and section 40 is amended by replacing “25, 25.1, 27 to 29 and 35 to 39” by “16, 17, 19 to 21 and 27 to 31”.

9. This Regulation comes into force on 1 August 2008.

8717

Gouvernement du Québec

O.C. 448-2008, 7 May 2008

An Act respecting the conservation and development of wildlife
 (R.S.Q., c. C-61.1)

Scale of fees and duties related to the development of wildlife

— Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife

WHEREAS, under paragraphs 10, 10.1 and 21 of section 162 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may make regulations determining the cost of issuing, replacing and renewing a licence or certificate, fixing the amount of the contribution toward the funding of the Fondation pour la conservation et la mise en valeur de la faune et de son habitat, and determining the duties payable for each undressed pelt from an animal that has been hunted or trapped and for each pelt purchased, dressed or received on consignment as an intermediary for its sale or trade;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife was published in Part 2 of the *Gazette officielle du Québec* of 20 June 2007 with a notice that it could be made by the Government on the expiry of 45 days following that publication;

WHEREAS the 45-day period has expired;

WHEREAS it is expedient to make the Regulation without amendment;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Natural Resources and Wildlife:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,
Clerk of the Conseil exécutif

Regulation to amend the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife*

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1, s. 162, pars. 10, 10.1 and 21)

1. Section 4 of the Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife is replaced by the following:

“**4.** The fees payable on the issue of a trapping licence are determined as follows:

- (1) resident professional trapping licence: \$13.65; and
- (2) non-resident professional trapping licence: \$249.65.”.

* The Regulation respecting the scale of fees and duties related to the development of wildlife, made by Order in Council 1291-91 dated 18 September 1991 (1991, *G.O.* 2, 3908), was last amended by the regulations made by Orders in Council 330-2008 dated 9 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1184) and 333-2008 dated 9 April 2008 (2008, *G.O.* 2, 1148). For previous amendments, refer to the *Tableau des modifications et Index sommaire*, Québec Official Publisher, 2008, updated to 1 March 2008.

2. Section 13 is amended by replacing “indicated for the category “hunting” for the most recent season, as published annually by Statistics Canada in “Live Stock Statistics”, Catalogue 23-603” in the first paragraph by “indicated in the Bulletin Fourrure Québec published annually by the Ministère des Ressources naturelles et de la Faune”.

3. Section 14 is amended by replacing paragraph 3 by the following:

“(3) Trapping licences:

- (a) resident professional trapping licence: \$1.60; and
- (b) non-resident professional trapping licence: \$1.60.”.

4. This Regulation comes into force on 1 August 2008.

8718

Gouvernement du Québec

O.C. 449-2008, 7 May 2008

An Act respecting the conservation and development of wildlife
(R.S.Q., c. C-61.1)

Wildlife sanctuaries — Amendments

Regulation to amend the Regulation respecting wildlife sanctuaries

WHEREAS, under paragraphs 1, 2, 4 and 5 of section 121 of the Act respecting the conservation and development of wildlife (R.S.Q., c. C-61.1), the Government may, by regulation, in respect of a wildlife sanctuary, determine the conditions on which hunting, fishing or trapping activities are permitted, the conditions governing the carrying, possession or transportation of hunting, fishing or trapping implements and the conditions governing the use for recreational purposes of vehicles, boats or motor-boats or aircraft, or prohibit their use;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting wildlife sanctuaries by Order in Council 859-99 dated 28 July 1999;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

WHEREAS, in accordance with sections 10 and 11 of the Regulations Act (R.S.Q., c. R-18.1), a draft of the Regulation to amend the Regulation respecting wildlife